



Občina Bled
OBČINSKI SVET

6)

V skladu s 30. členom Statuta Občine Bled - UPB (Ur. list RS, št. 67/2009), Vam v prilogi pošiljam v obravnavo in sprejem:

Predlog Odloka o lokalnem turističnem vodenju na turističnem območju Občine Bled.

Kot predstavnica predlagatelja bosta na seji sodelovali Eva Štravs Podlogar, direktorica Turizma Bled in Marjana Burja, odd. za javne finance, upravna in druge dejavnosti.

PREDLOG SKLEPA

Občinski svet Občine Bled sprejme predlog Odloka o lokalnem turističnem vodenju na turističnem območju Občine Bled.

Župan Občine Bled
Janez Fajfar, univ. dipl. etnolog
prof. geografije

Predlog

Na podlagi določil 39., 41. in 42. Členov Zakona o spodbujanju razvoja turizma (Ur. list RS, št. 2/04) ter 16. člena Statuta Občine Bled (Ur. list RS, št. 67/09-UPB) je Občinski svet občine Bled na svoji _____ redni seji, dne _____ sprejel

ODLOK O LOKALNEM TURISTIČNEM VODENJU NA TURISTIČNEM OBMOČJU OBČINE BLED

I. UVODNE DOLOČBE

1. člen

S tem odlokom se na turističnem območju Občine Bled (v nadaljevanju občine) določa program turističnega vodenja, pogoje za opravljanje dejavnosti turističnega vodenja in vodenje registra turističnih vodnikov turističnega območja občine.

2. člen

(1) Dejavnost turističnega vodenja po tem odloku je strokovno vodenje obiskovalcev, skladno s programom tečaja za lokalne turistične vodnike na turističnem območju občine, ki obsega specifična znanja.

(2) Oseba, ki opravlja dejavnost turističnega vodenja je turistični vodnik oz. turistična vodnica (v nadaljevanju turistični vodnik) turističnega območja občine.

(3) Turistični vodnik turističnega območja občine po tem odloku je oseba, ki domačim in tujim obiskovalcem občine razkazuje in strokovno pojasnjuje naravne lepote, kulturnozgodovinske spomenike, zgodovino, umetniška dela, etnografske in druge znamenitosti.

(4) Za lokalnega turističnega vodnika po tem odloku se ne štejejo strokovni delavci v muzejih, galerijah in drugih pomembnih objektih, ko opravljajo posle vodnika v okviru svoje službe.

II. PROGRAM TURISTIČNEGA VODENJA IN POGOJI ZA OPRAVLJANJE DEJAVNOSTI TURISTIČNEGA VODENJA

3. člen

(1) Program turističnega vodenja na turističnem območju občine obsega specifična znanja, ki se pridobijo na tečaju za turistične vodnike občine.

(2) Podrobnejše vsebine tečaja in programa za turistična vodnike na turističnem območju občine organizira in vodi Turizem Bled.

(3) *Tečaj izvaja Višja strokovna šola za gostinstvo in turizem Bled, ki po končanem usposabljanju izda potrdilo o opravljenem izpitu, ki je podlaga za vpis v register turističnih vodnikov območja občine.*

4. člen

(1) Dejavnost turističnega vodenja na turističnem območju občine lahko opravlja oseba, ki ima opravljen tečaj in strokovni preizkus znanja iz programa turističnega vodenja *na turističnem območju občine in je vpisana v register turističnih vodnikov turističnega območja občine.*

(2) *Z globo 400 eurov se kaznuje oseba, če ravna v nasprotju z določbo tega člena.*

(3) *Z globo 2.000 eurov se kaznuje za prekršek pravna oseba, samostojni podjetnik posameznik ali posameznik, ki samostojno opravlja dejavnost, če najame za dejavnost turističnega vodenja osebo, ki nima opravljenega tečaja in strokovnega preizkusa znanja iz programa turističnega vodenja, odgovorna oseba pa z globo 800 eurov.*

5. člen

(1) K strokovnemu preizkusu znanja, ki obsega teoretični del s specifičnimi znanji iz 2. člena tega odloka ter praktični del kot samostojno strokovno vodenje, se lahko prijavi osebe:

- z najmanj srednjo strokovno izobrazbo in
- z znanjem vsaj enega tujega jezika za stopnjo najmanj srednje strokovne izobrazbe.

(2) Preizkus znanja opravlja strokovna komisija, ki jo imenuje Turizem Bled.

6. člen

(1) Oseba, ki opravi strokovni preizkus znanja iz 5. člena tega odloka, pridobi naziv turistični vodnik oz. turistična vodnica turističnega območja občine.

(2) Dokazilo o opravljenem strokovnem preizkusu znanja je izkaznica, ki jo izda Turizem Bled.

(3) Turistični vodniki morajo pri opravljanju dejavnosti turističnega vodenja izkaznico nositi na vidnem mestu. Če je nima na vidnem mestu, jo mora pokazati turističnemu inšpektorju.

(4) Z globo 200 eurov se kaznuje za prekršek turistični vodnik, če ravna v nasprotju z določbo tretjega odstavka tega člena.

(5) Z globo 1.000 eurov se kaznuje za prekršek pravna oseba, samostojni podjetnik posameznik ali posameznik, ki samostojno opravlja dejavnost, če ne zagotovi, da turistični vodnik ne nosi izkaznice na vidnem mestu, odgovorna oseba pa z globo 400 eurov.

7. člen

(1) Izkaznica za turističnega vodnika je od datuma izdaje veljavna 3 leta.

(2) Turistični vodniki turističnega območja morajo najkasneje do 31. januarja tekočega leta Turizmu Bled posredovati podatke na predpisanem obrazcu, ki ga izda Turizem Bled in vsebuje podatke o številu vodenja za preteklo leto z navedbo naročnika vodenja, številom udeleženih turistov in jezikom vodenja.

(3) Izkaznica za turističnega vodnika vsebuje:

V levem zgornjem kotu je logotip Turizma Bled, na desni napis »Lokalni turistični vodnik/Local tourist guide«

Levo zgoraj je izpisana številka izkaznice in datum izdaje.

Pod logotipom je slika vodnika.

Ob sliki desno je vidno izpisano ime vodnika in njegov naslov.

Desno spodaj ime izdajatelja izkaznice: Turizem Bled s polnim naslovom in imenom in podpisom direktorja.

8. člen

Za podaljševanje veljavnosti vodniške izkaznice mora turistični vodnik opraviti *letno* najmanj deset lokalnih turističnih vodenj v slovenskem ali katerem koli drugem svetovnem jeziku.

9. člen

(1) Turistični vodniki, ki več kot tri leta ne opravljajo dejavnosti turističnega vodenja na turističnem območju občine ali ne opravijo *predpisane* števila vodenj in se ponovno ne udeležijo tečaja za turistične vodnike, jih Turizem Bled s sklepom izbriše iz registra turističnih vodnikov turističnega območja občine.

(2) Zoper sklep je možna pritožba, o kateri odloči Svet zavoda Turizma Bled.

(3) Po pravnomočnosti tega sklepa se turistični vodnik izbriše iz registra.

III. REGISTER TURISTIČNIH VODNIKOV TURISTIČNEGA OBMOČJA OBČINE BLED

10. člen

(1) Register turističnih vodnikov turističnega območja občine vodi Turizem Bled.

(2) Register lokalnih turističnih vodnikov vsebuje naslednje podatke:

- ime in priimek,
- prebivališče,
- *podatke o številu vodenj za preteklo leto,*
- dokazila o strokovnem znanju in usposobljenosti .

11. člen

Turistični vodnik z vpisom v register iz prejšnjega člena tega odloka pridobi možnosti opravljanja dejavnosti turističnega vodenja na turističnem območju občine Bled.

IV. NADZOR

12. člen

Nadzor nad izvrševanjem določb tega odloka izvaja občinski inšpektor.

IV. PREHODNA IN KONČNA DOLOČBA

13. člen

Z dnem uveljavitve tega odloka preneha veljati Odlok o lokalni turistični vodniški službi v občini Bled (Uradni list RS št. 63/2000 z dne 13.7.2000)

14. člen

Ta odlok začne veljati *15. dan* po objavi v Uradnem listu republike Slovenije.

Številka:

Datum:

Župan občine Bled
Janez Fajfar

OBRAZLOŽITEV:

A. SPREMEMBE OSNUTKA

Dopolnitve osnutka odloka so označene s poševnim tiskom.

Dopolnjen je bil 3. člen odloka s 3. točko, ki opredeljuje kdo izda potrdilo o opravljenem izpitu za turističnega vodnika.

Dopolnjen je 4. člen odloka, z določeno višino globe.

Dopolnjen je 6. člen odloka, z določeno višino globe.

Dopolnjen je 7. člen odloka 2. odstavek, v katerem je določen obrazec, ki ga izda Turizem Bled in v katerega turistični vodnik vpišejo podatke o opravljanju vodniške službe v preteklem koledarskem letu.

V 7. členu odloka se doda nov 3. odstavek, v katerem je določena oblika in vsebina izkaznice za vodnike, ki jo po uspešno opravljenem usposabljanju na osnovi potrdila *Višje strokovne šola za gostinstvo in turizem Bled* izda Turizem Bled.

Dopolnjen je 8. člen odloka, ki določa število lokalnih turističnih vodenj, ki jih mora vodnik opraviti v enem letu.

Dopolnjen 9. In 10. člen odloka v popravkih, ki se nanašajo na predpisano število vodenj v enem letu.

Doda se nov člen odloka, 12. člen (ostali členi naprej se ustrezno preštevilčijo), ki določa nadzor nad izvrševanjem določb tega odloka.

Dopolni se 14. člen odloka, ki določa, da ta odlok začne veljati 15. dan po objavi v Uradnem listu RS.

B. OPREDELITEV DO PRIPOMB

Predlogi in pripombe iz razprave na Občinskem svetu:

Pripombe:

- za nespoštovanje omejitev oz. določil ni predvidenih nobenih sankcij – ali je to pravilno;
- na kakšen način poteka nadzor izvajanja tega odloka in ali so kakšne posledice ob nespoštovanju odloka;
- Predvideti bi morali sankcije za tiste, ki ne bi opravljali vodenja po tem odloku. Kjer je možno to zaostri in dati delo domačim vodnikom, je treba za to poskrbeti.

Odgovor: pripombe se upoštevajo glede predpisanih sankcij. Ni pa možno v odloku zaostri pogojev in dati delo domačim vodnikom, ker to preprečuje veljavna direktiva EU in naša zakonodaja.

Pripombi:

- odlok je liberalen in sam po sebi Bledu in občanom ne prinaša vsega, kar bi lahko. Morali bi zadeve zaostri – na Bledu lahko vodi samo tisti, ki ima licenco, ki jo je pridobil na Bledu in bi morali to vgraditi v odlok (kot je to organizirano v tujini) – se pravi, da organizirano vodenje lahko poteka samo na način kvalificiranih vodnikov določenega območja in Bled tako območje je. Naj se razmisli o korekciji tega odloka v tem smislu.
- Na Bledu je verjetno dovolj ljudi brez dela in študentov, ki bi lahko pridobili licenco za vodenje in to delo opravljali. Ti predlogi naj se upoštevajo v predlogu odloka.

Odgovor: Zakon o storitvah na notranjem trgu (ZSNT - Uradni list RS, št. 21/2010, z dne 15.3.2010) deloma prenaša v slovenski pravni red Direktivo 2006/123/ES

(DSNT). Tako direktiva kot zakon uvajata nov pojem čezmejnega oziroma občasnega upravljanja tržnih storitev, ki spadajo v okvir te direktive, med katerimi so tudi storitve s področja turizma. Prav tako je v Zakonu o spodbujanju razvoja turizma v 41. členu določeno, da ni dopustno omejevati ali izključevati turističnega vodenja organiziranega v skladu z 38. In 39. členom tega zakona.

V nadaljevanju vam posredujemo tudi kopijo poziva Ministrstva za gospodarstvo, v katerem poziva Občino Bled, da mora uskladiti občinski Odlok o lokalni turistični vodniški službi z veljavnim Zakonom o spodbujanju razvoja turizma in z Zakonom o storitvah na notranjem trgu oz. z Direktivo 2006/123/ES o storitvah na notranjem trgu.

Pripravili:

Oddelek za javne finance, upravne in druge dejavnosti

Turizem Bled

MIR-Medobčinski inšpektorat in redarstvo Bled – Bohinj



REPUBLIKA SLOVENIJA
MINISTRSTVO ZA GOSPODARSTVO

DIREKTORAT ZA NOTRANJI TRG

Sektor za notranji trg in storitve

Kotnikova 5, 1000 Ljubljana

T: 01 400 35 64, 01 400 35 24

F: 01 400 32 83

E: gp.mg@gov.si

www.mg.gov.si

Občina Bled

Cesta svobode 13

4260 Bled

OBČINA BLED

Prejeto:	24. 01. 2011	Št. zadev:	3
Številka zadeve:	320-1/2011-1	Priloge:	
V yčetnik:	4		

Številka: 301-2/2011/.f
Datum: 17.1.2011

Zadeva: Uskladitev občinskega Odloka o lokalni turistični vodniški službi v Občini Bled z veljavnim Zakonom o spodbujanju razvoja turizma (ZSRT) in z Zakonom o storitvah na notranjem trgu (ZSNT) oz. z Direktivo 2006/123/ES o storitvah na notranjem trgu

Spoštovani,

obveščamo vas, da je dne 30. 3. 2010 stopil v veljavo Zakon o storitvah na notranjem trgu (ZSNT – U. I. RS št. 21, z dne 15. 3. 2010), ki deloma prenaša v slovenski pravni red Direktivo 2006/123/ES (DSNT), katere rok za implementacijo je potekel že konec 2009. Tako direktiva kot zakon uvajata nov pojem čezmejnega oz. občasnega opravljanja tržnih storitev, ki spadajo v okvir te direktive, med katerimi so tudi storitve s področja turizma.

Za implementacijo Direktive 2006/123/ES o storitvah na notranjem trgu je Ministrstvo za gospodarstvo v začetku leta 2008 z dopisom št. 341-3/204-123, z dne 1. 2. 2008 pozvalo vse občine k pregledu skladnosti lokalnih predpisov. Odgovora z občine Bled nismo prejeli, zato smo menili, da predpisov, ki bi bili v nasprotju z DSNT na vaši občini ni bilo.

Ministrstvo za gospodarstvo je zaradi implementacije DSNT opravilo pregled objavljenih občinskih odlokov, povezanih z regulacijo storitev. Pri tem smo ugotovili, da so določbe 3. člena Odloka o lokalni turistični vodniški službi v Občini Bled (Ur. I. RS, št. 63/2000 z dne 13. 7. 2000) v nasprotju z določbo četrtega odstavka 41. člena Zakona o spodbujanju razvoja turizma (ZSRT), ki ureja turistično vodenje na lokalni ravni ter s 16. členom DSNT, ki ureja prosto čezmejno/občasno opravljanje storitev.

Odlok namreč vsebuje omejitve, ki jih ZSRT v šestem odstavku 39. člena izključuje. ZSRT dovoljuje prosto vodenje tujih skupin turistov s strani tujih vodnikov, ki skupino spremljajo na celotnem potovanju (druga alineja šestega odstavka 39. člena). Lokalno turistično vodenje je treba razumeti zgolj kot neko opcijsko oz. nadstandardno storitev. Skupino turistov, ki te storitve ne želijo, lahko vodi katerikoli vodnik z licenco, tudi tujo, če je ustrezná. Potemtakem se za tovrstno turistično vodenje na lokalnem nivoju ne sme določati nikakršnih sankcij.


Prosimo vas, da ta odlok pregledate in besedilo čimprej spremenite tako, da bo usklajeno z zgoraj navedenimi členi ZSRT in s 16. členom DSNT.

Ustrezen primer regulacije lokalnega turističnega vodenja predstavlja Odlok o lokalnem turističnem vodenju na območju občin Koper, Izola in Piran (Uradne objave Primorske novice št. 26/2006 z dne 13.06.2006) ali Odlok o turističnem vodenju v Mestni občini Ljubljana (U.I. RS št. 54 z dne 09.07.2009). Za Slovenijo je namreč z vstopom v Evropsko Skupnost usklajevanje nacionalne zakonodaje z zakonodajo EU postalo obveznost, ki se ob neupoštevanju lahko sankcionira s kaznimi, ki presegajo 500.000 eurov.

Prosimo vas, da nas do 1. 2. 2011 obvestite o izvedenih in načrtovanih aktivnostih.

S spoštovanjem,

Pripravil:
Valter Vidoni
Višji svetovalec



Marjeta Petrač
Sekretarka, vodja sektorja



dr. Peter Vrtačnik
GENERALNI DIREKTOR